

Standard (fornecido na caixa)

- Carregador caseiro
- Cabo USB
- Guia de Arranque Rápido
- CD de instalação
(Inclui Manual Integral TomTom HOME)
- Bolsa para PND (Dispositivo Pessoal de Navegação)
- Cobertura do Conector do PND

Acessórios

TRK-409
Kit de Viagem

- Folheto de instalação
- Acoplamento de pára-brisas
- Carregador de Automóvel - mini USB
- Cobertura da unidade central

BEC 108
Câmara de Visualização Traseira



iPC-409
Cabo Directo para iPod



AUX 105
Cabo AUX



Especificações

	AVN4429
GERAL	
Potência de saída	MOSFET 50W x 4 (MÁX.)
Alimentação	13,2V CC (11-16V)
Dimensões (L x A x P)	180 x 100 x 165mm
Peso	2,5kg
Dimensões (apenas PND) (L x A x P)	130 x 82,5 x 24,5mm
Peso (apenas PND)	0,2kg
Intervalo de temperatura de funcionamento (Apenas unidade principal)	-20°C a 65°C
Intervalo de temperatura de funcionamento (apenas PND)	-10°C a 55°C
Impedância de carga adequada	4 Ω
VISOR	
Visor	4,3" WVGA
Resolução (480 x 272 x 3)	391.680 pixéis
SINTONIZADOR FM	
Intervalo de frequência	De 87,5 a 108,0MHz (escala 50kHz)
SINTONIZADOR AM	
MW Intervalo de frequência	De 522 a 1611MHz (escala 9kHz)
LW Intervalo de frequência	De 153 a 279MHz (escala 3kHz)
SECÇÃO DE CD	
Resposta de frequência	De 20 a 20.000Hz, ±3dB
SECÇÃO DE LEITOR DE MEMÓRIA USB	
Interface USB	1.1, Máxima velocidade
SECÇÃO DO EQUALIZADOR	
Controlo de Graves/Médios/Agudos	±11dB a 80Hz/±11dB a 700Hz/±11dB a 10kHz/

Lista de Características

	AVN4429
VISOR	
Painel de Controlo Táctil	●
Regulador de intensidade de luz	●
NAVEGAÇÃO	
Dispositivo de Navegação	Memória Flash + SC
Armazenamento de Mapas em Memória Integrada	2GB
Idiomas do Menu de Navegação	25
Speed Pulse	● ¹
Mapa de Cidades	●
Busca de Emergência	● (Menu Ajuda)
Percurso alternativo	●
Informação de Trânsito em Tempo Real	● (RDS-TMC+TomTom Traffic)
Busca do Último Destino	●
Reconhecimento de voz	● ²
Leitura de Texto	● ²
Serviços TomTom	●
Map Share™ (Atualização de Mapas em Tempo Real)	●
Atualização Simples de Mapas	● (através de Computador)
FORMATOS/SUPORTES COMPATÍVEIS	
CD, CD-R/RW	●
DVD-Video, DVD-R/RW, DVD+R/RW	●
DivX	● (CD/DVD)
MP3	● (CD/DVD/USB)
WMA	● (CD/DVD)
FUNÇÕES DE ÁUDIO	
Saída de pré-amplificador	● F/R/NF, 3V 6CH
Entrada AV	●

	AVN4429
Controlo de Volume da Fonte	●
Memória de Toque da Fonte	●
Controlo de volume	●
Crossover (Filtro Passa-Baixo)	●
Equalizador	● (Graves/Médios/Agudos)
Controlo de Balance/Fader	●
Controlo do nível Não Fader/Fase	●
Preparado para Controlos remotos no Volante	●
SINTONIZADOR	
AM	6
FM	18/RDS
RDS	
PI (Identificação do Programa)	●
PS (Serviço do Programa)	●
TA (Anúncio de Tráfego)	●
TP (Programa de Tráfego)	●
EDN (Informação Melhorada Sobre Outra Rede)	●
AF (Frequência Alternativa: Função de Acompanhamento de Rede)	●
REG (Regional)	●
PTY <PTY31> (Tipo de Programa)	●
RT (Texto de Rádio)	●
Controlo de Volume de TA	●
TMC (Canal de Mensagens de Trânsito)	● (Integrado)
INTERFACE EXTERNA	
Unidade Bluetooth®	● (Integrada)
iPod (Reprodução de Música e Vídeo)	● (iPC-409)
USB (Áudio)	● (iPC-409)

	AVN4429
Entrada AUX	● (AUX 105)
Câmara de Visualização Traseira	● (BEC 108)
Monitor Traseiro	●
OUTROS	
Iluminação	Vermelho/Verde
Inclinação	● (6 posições)
Funções do PND	
Chamadas Mãos-Livres Bluetooth®	●
Imagem Inicial Personalizável	●
Visualizador de Imagens	●

Área de cobertura dos mapas

Andorra, Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Grã-Bretanha, Irlanda, Itália, Liechtenstein, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Gibraltar, Portugal, São Marino, Espanha, Suécia, Suíça e Estado do Vaticano.

Idiomas do Menu de Navegação

Africano, Catalão, Checo, Dinamarquês, Holandês, Inglês (RU), Inglês (EUA), Estónio, Finlandês, Flamengo, Francês, Alemão, Húngaro, Italiano, Letão, Lituano, Malaio, Norueguês, Polaco, Português (Brasil), Português (Portugal), Eslovo, Espanhol, Sueco e Turco.

¹ Apenas quando acoplado. ² A unidade não funciona com alguns idiomas.

Notas e Advertências

Aviso sobre a segurança do produto

- Para garantir o funcionamento seguro dos produtos ECLIPSE, leia cuidadosamente os manuais do utilizador antes da utilização.
- Não ajuste os controlos enquanto conduz. Para ajustar os controlos, pare o veículo num local seguro.
- A câmara de visualização traseira é um auxiliar de estacionamento. Esta apenas deve ser utilizada para complementar a visão dos espelhos laterais e do retrovisor do seu veículo. Esta não substitui os espelhos e uma condução cuidada.

Instalação

- A ECLIPSE não se responsabiliza por qualquer acidente ou dano decorrente de uma instalação e ligações defeituosas ou produtos modificados de qualquer forma.
- A instalação de produtos requer experiência e conhecimento. Dirija-se ao retalhista da ECLIPSE para uma instalação adequada.
- A ECLIPSE não pode garantir que todos os produtos que fabrique possam ser instalados em todos os modelos ou marcas de veículos. Para se certificar, consulte o seu retalhista da ECLIPSE.
- Em alguns casos, devido a considerações relacionadas com a instalação, pode ser necessário adquirir cabos de ligação adicionais para um produto ECLIPSE.
- Certifique-se de que segue as instruções fornecidas no manual de instalação para os procedimentos correctos, uma vez que uma instalação incorrecta pode afectar a condução e/ou o funcionamento dos airbags.
- Certifique-se de que utiliza apenas as peças sobresselentes originais fornecidas com a unidade. Não substitua outras peças pois isso pode afectar o funcionamento ou comprometer a integridade de construção da unidade.
- Todos os produtos estão concebidos para trabalharem apenas com 12-Volt CC em veículos de ligação à terra negativa. Nunca os utilize em veículos com tensão de 24-Volt tais como camiões pesados ou veículos a diesel específicos para regiões frias, ambientes aéreos ou marítimos, a não ser que estejam especificamente capacitados para suportarem estas condições.

Generalidades

- O design e especificações do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio ou obrigação uma vez que a ECLIPSE reserva-se o direito de procura de aperfeiçoamento contínuo dos seus produtos.
- Devido às características e propriedades dos vários processos de fotografia e impressão, as (s) cor(ões) real(is) do produto podem diferir ligeiramente das apresentadas nestas páginas.
- Algumas imagens de ecrã apresentadas são simuladas.

Licenciamento e Marcas Registradas

- "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo do duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories e da Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- DivX, DivX Certified e logótipos associados são marcas registadas da DivX, Inc. e são utilizadas sob licença.

- A expressão e logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela FUJITSU TEN LIMITED é sob licença. As outras marcas registadas e nomes registados são os dos respectivos proprietários.
- iPod é uma marca registada da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.
- "Made for iPod" significa que o acessório electrónico foi especificamente concebido para ligar ao iPod e foi certificado pelo fabricante como cumprindo as normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com as normas de segurança e de regulamentação.
- © 2008 TomTom International BV, Holanda.
- Todas as outras marcas registadas e logótipos são propriedade dos respectivos proprietários.

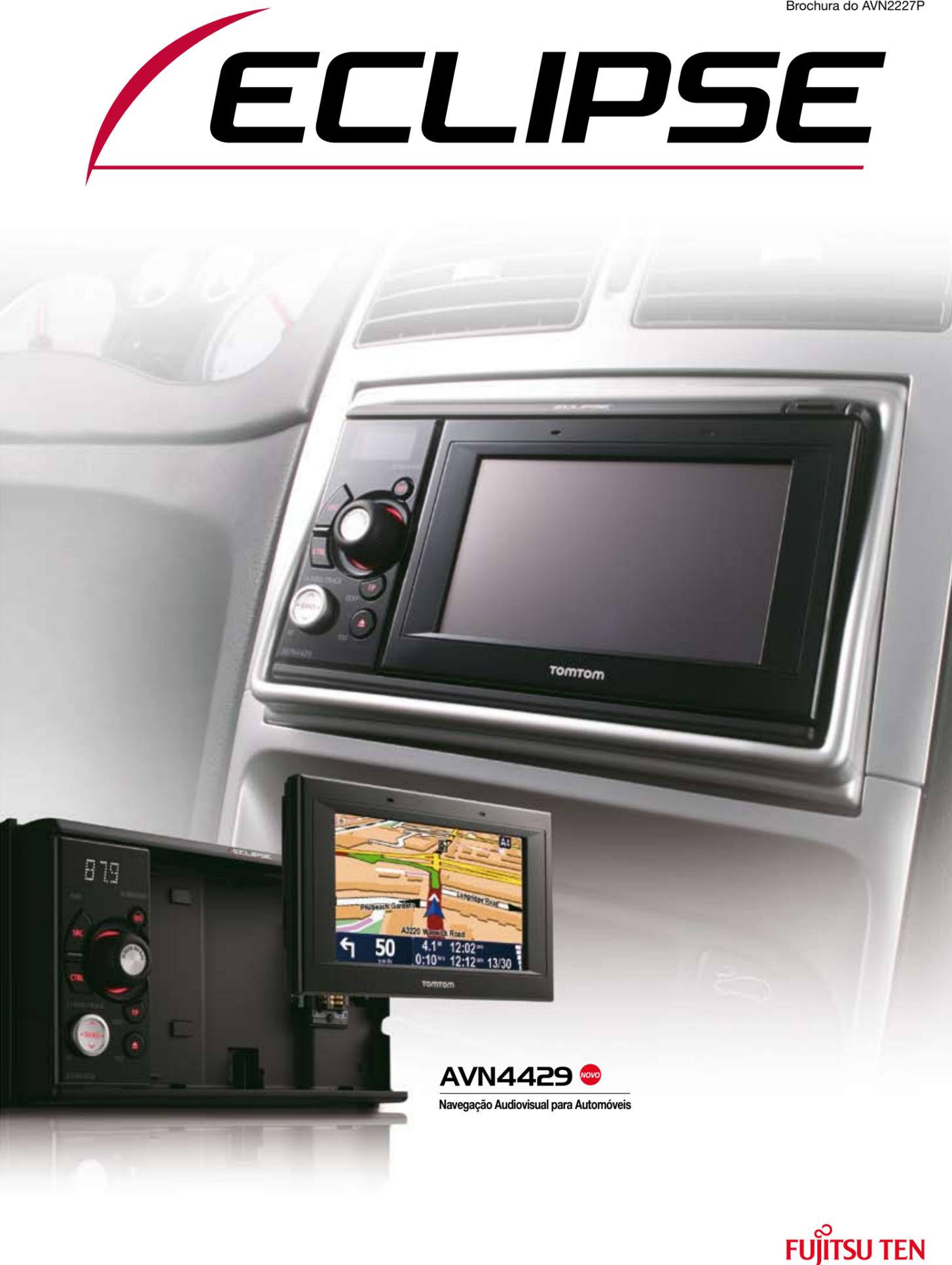
Outros

- Alguns discos de áudio podem parecer CDs de música convencionais mas, do ponto de vista técnico, não são Compact Discs (Livro Vermelho do formato CD) devido à tecnologia anti-cópia utilizada. A ECLIPSE não pode garantir o funcionamento e a reprodução destes discos.
- A reprodução de DVD-R/RW e DVD+R/RW apenas é possível para discos formatados para vídeo.
- A unidade não reproduzirá discos de gravação VR (Gravação de Vídeo) nem discos não finalizados.
- É possível que alguns discos criados por computador não possam ser reproduzidos devido a definições de aplicação do software durante a sua criação.
- A qualidade de reprodução de DVD-R/RW, DVD+R/RW e CD-R/RW pode ser afectada pelas condições da superfície do disco e pelo processo de iniciação do formato do disco.
- É possível que discos DVD-R/RW, DVD+R/RW, CD e CD-R/RW possam não funcionar em perfeitas condições na unidade devido a imperfeições dos discos.
- É possível que a reprodução de DVD-R/RW, DVD+R/RW, CD e CD-R/RW seja afectada por desgaste, sujidade e riscos no disco.
- A óptima qualidade de reprodução de ficheiros MP3 e WMA depende em grande parte do processo de codificação original. Dependendo da codificação original, os ficheiros podem por vezes não ser reproduzidos correctamente.
- O número de músicas armazenadas pode ser inferior ao número representativo de ficheiros de áudio, dependendo da taxa de bits e da frequência de amostragem de cada música.
- Coloque os dispositivos USB e/ou os cabos de extensão num local seguro em que não interfiram com a condução.

- O conector USB destina-se apenas para dispositivos de memória de Classe de Armazenamento Massivo via USB.
- Compatível com USB1.1 (podem ligar-se dispositivos USB2.0 mas a taxa de transferência de dados não será superior à do USB1.1.)
- A ECLIPSE não se responsabiliza por qualquer perda de dados num dispositivo USB devido a falha ou mau funcionamento da unidade.
- Não desligue o dispositivo USB enquanto está em funcionamento. A sua substituição ou interrupção da alimentação poderia danificar os dados armazenados.
- Alguns dispositivos USB poderão não funcionar correctamente, dependendo do estado e das especificações do dispositivo de USB.
- O AVN4429 não é compatível com concentradores (hubs) USB.
- Para evitar a perda permanente de dados importantes, faça sempre uma cópia de segurança dos dados do dispositivo de USB e do PND. Pode fazer uma cópia de segurança dos dados de navegação através do TomTom HOME.
- É possível que os dispositivos que requerem valores elevados de corrente (alimentação de barramento) não funcionem correctamente.
- É possível que o dispositivo não possa reproduzir ficheiros de música com protecção de direitos de autor (copyright).

Notas sobre o funcionamento

- As unidades compatíveis de DVD-Vídeo são compatíveis com o formato PAL e os discos DVD-Vídeo Região 2.
- A função DVD-Vídeo é desactivada quando o veículo está em andamento. Se inserir um DVD-Vídeo só poderá ouvir o som.
- O GPS ou Sistema de Posicionamento Global foi criado nos Estados Unidos. Este sistema indica a posição real utilizando ondas de rádio transmitidas para a terra por 3 ou 4 satélites GPS.
- É possível que por vezes não seja possível aceder a informação GPS devido a circunstâncias tais como:
 - Interrupção das ondas de rádio do satélite GPS devido a factores de interferência geográfica, tais como edifícios, túneis, estradas elevadas ou condições semelhantes.
 - Recepção insuficiente devido a objectos colocados na ou nas imediações da antena de GPS.
 - Interrupção no serviço de transmissão provocada por possíveis trabalhos de manutenção periódica ou actualizações levadas a cabo pelo sistema de controlo de rastreio GPS situado nos Estados Unidos.
- A transmissão pode ser interrompida ou afectada se se utiliza um telemóvel digital com uma frequência de 1,5GHz nas imediações da unidade de GPS.
- O RDS-TMC só está disponível enquanto a secção de navegação está acoplada à unidade principal.



AVN4429 NOVO
Navegação Audiovisual para Automóveis

FUJITSU TEN LIMITED

Contactos: FUJITSU TEN (EUROPE) GMBH
Mündelheimer Weg 39, D-40472 Düsseldorf
Tel: +49 (0) 211 4727-05
Fax: +49 (0) 211 4727-500



www.tomtom.com

www.eclipse-web.com/eu/



O acabamento perfeito

AVN4429 NOVO

Navegação Audiovisual para Automóveis

MP3 WMA Bluetooth® RDS TMC USB

4.3" WIDE DISPLAY DVD-VIDEO CD-R/CD-RW BUILT-IN Bluetooth iPod DIRECT CONNECTION TRAFFIC INFORMATION TOMTOM SERVICES DETACHABLE TOMTOM PND



• Navegador TomTom Amovível • Aspecto como incluído de série no painel • Instruções de voz através das colunas do veículo • Controlo táctil • Escolha de itinerário preferido • Selecção multi-idioma • Visor WQVGA de 4,3" • Dispositivo DVD • Tecnologia Bluetooth® integrada • Ligação USB • Serviços TomTom • Iluminação opcional em Vermelho/Verde • Capacidade multi-formato: DVD, DVD-R/RW, DivX, CD, CD-R/RW, MP3, WMA • Controlos independentes de graves/médios/agudos e volume • Controlo da Fonte de Volume • Crossover (filtro passa-baixo) • MOSFET 50W x 4 canais de saída • Ligação Directa de iPod para áudio/vídeo • Preparado para Controlo Remoto no Volante (para multimídia) • Entrada/Saída de áudio/vídeo para Monitor Traseiro • Acessórios: Câmara de visualização traseira, Kit de Viagem, Cabo AUX

*Para utilizar o iPod necessita de um cabo de ligação disponível por separado.

Desfrute de uma condução plena O AVN4429 inclui todas as funções mais requisitadas desde as relacionadas com a segurança de condução ao entretenimento versátil.

Funcionamento mãos-livres com tecnologia Bluetooth® integrada



Atenda e realize chamadas a partir do veículo de forma segura e cómoda graças à tecnologia Bluetooth® que lhe permite efectuar e receber chamadas com a função de mãos-livres. Não é necessária a utilização de auriculares pois tem incorporado um microfone muito sensível que capta tudo o que disser. Também ouve melhor as chamadas recebidas uma vez que estas estão canalizadas pelas colunas do veículo.



Também inclui a função de DVD-vídeo, Vídeo e áudio iPod e ligação USB

O AVN4429 inclui um leitor de DVD-vídeo e de DivX que surge premindo apenas um botão. O seu iPod liga-se imediatamente e os seus controlos e funções ficam acessíveis no visor de controlo táctil. Além disso, um conector USB distinto permite a ligação de outros dispositivos.

Consulte o sítio oficial da ECLIPSE para verificar a compatibilidade com a tecnologia Bluetooth® e iPod.

www.eclipse-web.com/eu/



Condução assistida através de Câmara de Visualização Traseira



A câmara opcional de visualização traseira proporcionará uma grande ajuda nos ângulos mortos. No momento em que o condutor coloca a marcha-atrás, a câmara fica activa e exhibe a vista traseira no visor do AVN4429.

Navegação comprovada

Chegue ao seu destino à primeira e sem sobressaltos graças aos mapas simples e precisos, menus, GPS+Speed Pulse e instruções de voz através das colunas do veículo. (A unidade de navegação funciona mesmo quando o Speed Pulse está desligado.)

Preparado para RDS-TMC



Incorporado no AVN4429, pode utilizar o RDS-TMC para as informações mais recentes sobre o trânsito em tempo real. Assim, poderá viajar mais tranquilo porque pode escolher itinerários alternativos para evitar os problemas de tráfego à medida que vão surgindo.

Controlo Táctil mais efectivo



O eficaz visor táctil de controlo do AVN4429 complementa na perfeição as excepcionais funções de navegação do TomTom para tornar a sua condução excepcionalmente confortável.

Download de conteúdos úteis



Desfrute das vantagens que lhe oferece a extensa gama de conteúdos descarregáveis da TomTom, que inclui informação de trânsito e meteorológica, assim como:

- Informação de segurança
- Edição de Pontos de Interesse (POI)
- Mudança da voz do navegador
- Cor dos mapas
- e muito mais.

Map Share™ TomTom

Esta função inovadora de actualização de mapas permite-lhe corrigir, no local, erros existentes nos mapas, assim como incluir correcções aos mapas que outros utilizadores fizeram, através de uma ligação on-line de computador.

Funciona em qualquer veículo para além do seu



Utilize em qualquer lugar

A secção de navegação do AVN4429 pode ser utilizada em outros veículos. Para tal, encontra-se disponível uma unidade de montagem em separado. Agora inclui também um microfone interno para as chamadas em modo mãos-livres através de Bluetooth®.

Pode ser utilizado fora do veículo



Segurança

O design compacto do navegador AVN4429 permite-lhe levá-lo consigo, reduzindo desta forma as hipóteses de arrombamento do veículo e roubo.

Design portátil para o máximo conforto



Leve-o consigo

O inovador navegador AVN4429 pode ser facilmente desmontado do seu acoplamento na unidade principal. É muito simples retirá-lo quando sai do veículo e levá-lo consigo.

Planifique as suas viagens

Para planificar a sua viagem, ligue o navegador AVN4429 a um computador para, confortavelmente, procurar a informação de condução mais actualizada e os mapas mais recentes os quais pode personalizar ao seu gosto. Também pode descarregar actualizações para a versão de software.

Verifique o seu plano de viagem

Antes de partir, verifique os itinerários seleccionados para se certificar de que estão incluídos todos os mapas e informação relacionada que lhe poderão ser úteis na viagem.

De partida!

Coloque o navegador AVN4429 no seu compartimento e está pronto a partir. Se vai utilizar um outro veículo ou um carro de aluguer na sua viagem, é fácil instalar apenas o navegador no mesmo para que possa continuar a beneficiar do seu soberbo auxílio de navegação

Um autêntico companheiro de viagem